

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 42 (1916)

**Heft:** 49

**Illustration:** Personalien-Aufnahme

**Autor:** [s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Nachruf

Alles aus der Kumpelkammer  
Unser Alten wird modern —  
Alles wird hervorgezogen,  
Alles bis zum Morgenstern;  
Alles was zum Hauen, Schlagen  
Dient — wer's nicht glaubt, ist ein Schelm —  
Doch als allerneust zieht man  
Wieder jetzt ans Licht — den Helm!  
  
Lebe wohl nun, altes Käppi,  
Du, dem Xoks so nah verwandt,  
Das Civil und Militär einst  
So versöhnend schön verband;  
Ach, in Bälde wird verwandelt  
Unser ganzes Schweizerheer,  
Ach, in Bälde wird draus, scheint mir,  
Eine große Feuerwehr!

Sieht nur die Karbidlaterne  
Noch am Gürte um den Bauch  
Und das Reitungsseil am Rücken,  
Nach althergebrachtem Brauch:  
Wenn wir dann dem größten Seinde  
Nicht gewachsen sind, auf Chr',  
Werden wir's in unserm Leben  
Sicher nie und nimmermehr!

Ja, es ändern sich die Zeiten:  
Was man lang als gut befand  
Und was demokratisch recht schien,  
Kommt allmählig auf den Hund;  
Wir doch, die wir's einst getragen  
In Soldatenlust und -wohl,  
Weih ihm eine stille Träne:  
Liebes Käppi — ach, ade!

21. S.

### Bilderbogen

Die Dame mit dem kurzen Rock.

Ich sah sie zu einer bestimmten Zeit täglich in der Universitätsgegend. Sie war schlank, mager und hatte reizend dünne Pariser Chambagnerbeinchen. Sie lächelte die Herren an, hatte einen Hund in ihrer Gesellschaft und viele hielten sie für eine Kokotte.

Eines Tages saß sie in meiner Pension mir gegenüber. Sie war eine Genferin. Wir sprachen von Politik und sie hörte zu und lächelte. Wir hatten mit einem fanatischen Benizelis eine Polemik. Unsere Augen funkeln. Wir hatten rote Köpfe.

Da verliebte sich das bleiche, distinguierte, magere Fräulein in einen von uns und sah

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Personalien-Aufnahme.



„Sie heißen?“ — „Gießhuber Franz.“ — „Sie sind?“  
— „B'fuffa.“

### Dr. Fr. Boillat, Arzt

Bahnhofstr. 11, Tel. 37.95

Haut- u. Sexualleiden

1467

### Die höchste Stufe

des geschäftlichen Erfolges erreicht man ohne besondere Kosten und Vorkenntnisse durch einige Anzeigen im „Nebelspalter“, denen auch im Sommer eine besondere Wirkung nicht abgesprochen werden kann.

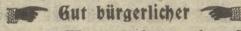


### Zahle Geld zurück

wenn Sie mit meinem Bart-Beförderungs-Mittel keinen Erfolg haben. Preis Fr. 3.— in Marken oder Nachnahme. G. Lenz, Grenchen A (Solothurn). 1511

### Palmhof Zürich 6

Universitätstr. 23



1657

Gut bürgerlicher Mittag- und Abendtisch in Pension!

### Grand Café „De la Paix“

Sonnenquai 10 - ZÜRICH - Sonnenquai 10

Zürichs schönstes Familien-Café. 1462

Rendez-vous der Fremden und Theaterbesucher.

Mit höfl. Empfehlung E. CH. BRUCHON.

### Hotel Wanner

Bahnhofstr. 80 ZÜRICH Bahnhofstr.

80 Neuer Inh.: H. Schmidt.

□ □ □

### Altbekanntes Haus

I Min. vom Hauptbahnhof

□ □ □ 1588

Lift :: Zentralheizung :: Aller Komfort

Zimmer v. 2 Fr. an :: Pension nach Uebereinkunft

Sie essen im

### „METZGERBRÄU“

bei bescheidenen Preisen vorzüglich!

### BAUER'S HOTEL POST

BEIM HAUPTBAHNHOF

1662

### BEHAGLICHES FAMILIEN-RESTAURANT

### Grand Café de la Terrasse Zürich

Sonnenquai (beim Bellevue) 1477

Sommer-Garten, Terrasse, Rondel, Billards etc. etc.  
Höfl. empfiehlt sich Frau Josy Furrer-Schnyder

### ZÜRICH

#### Stadttheater ::

Samstag, abends 8 Uhr:

„Die drei Pintos“, Oper von C. M. Weber; hierauf: „Die vornehmsten Dilettanten“ oder: „Die Opernprobe“, Oper von G. A. Lortzing.

Sonntag, nachmittags 3 Uhr: Gastspiel von Alexander Moissi: „Hamlet“, Trauerspiel von W. Shakespeare. Abends 8 Uhr: „Madame Butterfly“, Oper v. G. Puccini.

#### Pfauentheater

Samstag, abends 8 Uhr:

Aufführung des Dramatischen Vereins Zürich.

Sonntag, abends 8 Uhr: „Der Gatte des Fräuleins“.

#### Corso - Theater

Täglich abends 8 Uhr:

Gastspiel Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble

#### Die keusche Susanne.

### Sanitäts-Hausmann A. - G. Urania - Apotheke :: ZÜRICH

### Central-Theater

ZÜRICH 1 :: Telefon 9054 :: Weinbergstr.

Programm vom 29. Nov. bis 5. Dez.

Neu! 4 Akte Erstaufführung 4 Akte Neu!

Der Clou aller Lustspiele ist

### Der Sekretär der Königin!

Hochmodernes und fein pikantes Hof-Lustspiel in 4 Akten. (Dieses erstklassige Lustspiel wurde auf viele Wochen in den Berliner Theatern verlängert.)

### Gar-el-Hama

Der Mann mit den neun Fingern! Spannender Detektiv- u. Abenteuer-Roman in 3 Akten

Die neuesten deutschen u. französ. Kriegsberichte.

Voranzeige! Ab Mittw., 6. Dez.: Filmwerk I. Ranges Francesca Bertini in „Mein kleines Mädel“, 5 Akte.

Und wenn einer Gold für Blei anzubieten hat, so wird er es nicht los, wenn er es nicht bekannt macht.

### Elchina

Kraftspender für Nerven und Blut, Magen und Darm

### Sansilla

das vollkommenste für Hals-, Mund- und Zahnpflege

### Eusana-

Pastillen. Prompter Erfolg bei Husten, Heiserkeit, Hals-, Rachen- und Luft-röhren-Entzündung.